KH Style

高雄款

No. 24
Dec. 2018

聽見高雄ê聲

封面故事

黃玠：這樣的天氣，難怪個性這樣的海派

宇宙人：樂迷開車去高雄的必播歌曲

陳建瑋：譜出對高雄的複雜情感

高雄市交響樂團：為古典樂注入豐沛生命力

高雄市國樂團：將精緻的傳統音樂推向國際舞台

Simon & Sowut：高雄嘻哈其實走得很前面

DJ Mr.Skin 賴皮：「嘻哈基地」的夢想實踐

KH Style 高雄款 Dec.2018 No.24

04 窩小店 族服裁縫巧手 UMAV╳日部落原住民文創藝術工坊

05 伴手禮 暖胃又窩心的龍膽麻油麵線

06 好人物 高雄女力——高雄款分享會

10 高雄文學 巴代：給親愛的阿健

楊路得：那幾年的 203 巷，與菜市場

14 封面故事 **聽見高雄 ê 聲**

嘻哈高雄

南方大城的音樂風景

唱出心目中的港都旋律

22 寫畫高雄 戴怡平：港都的孩子

陳致元：笑容是孩子的未來

26 人文選粹 **跟著他們遊高雄**

來高雄 不能不看海

跟詩人林達陽一起吹海風

品味呷好料

美食旅遊作家郭銘哲帶路哈瑪星 三鳳中街

山城童趣

背包客夫妻賴啟文、賴玉婷的親子遊

32 城市景深 澳洲女生的高雄發現 ——Youtuber「婷婷在台灣」

拉阿魯哇族的傳承之路——族語教師游枝潔

36 打狗散策 歷史場域：登山街 60 巷╳哈瑪星「時空廊道滑梯」

38 趣味 DIY 秋日海味暖心脾，五味魚丸自己捏

40 高雄滿潮 數位夢想的前哨站 從 DAKUO 開始

42 38 導覽 邁開腳步 前鎮煥然新生

發行人 張家興

諮詢委員 簡美玲、鍾致遠、謝三泰、任啟桂

編輯委員 張秀靖、李幸潔、李明憲、劉幸珍

發行所 高雄市政府新聞局

地　　址 高雄市苓雅區四維三路 2 號 2 樓

電　　話 07-331-5233．331-5016

網　　址 https://kcginfo.kcg.gov.tw

企劃製作 聯經出版事業股份有限公司 《聯合文學》雜誌

企畫編輯 杜沛奇、王聰霖

視覺設計 謝瑀騏、陳泊君

封面圖片 風和日麗唱片行提供

出版年月 2018 年 12 月

創刊年月 2015 年 3 月

GPN2010400362

中華郵政高雄雜字第 60 號雜誌核准交寄

※ 本刊圖文非經同意不得轉載 ※

編者絮語

聽見高雄 ê 聲

音樂，可以織出一座城市的獨有形象。

許多人都知道高雄蓬勃發展的獨立樂團，卻可能不知道嘻哈在高雄也正在壯大。請看以一首《PIKACHU ピカチュウ》為人熟知的雙人組合 Simon & Sowut，以及拿下 Red Bull Music 3Style 台灣區冠軍的 DJ 賴皮如何為高雄嘻哈注入新生命。而由專業音樂家和音樂團體為城市編造專屬曲目為城市代言，高雄市交響樂團、高雄市國樂團就是最好的典範。至於耳熟能詳的宇宙人 -《要去高雄》、黃玠 -《海邊情歌》、陳建瑋 -《愛河》，又是在什麼樣的心境下譜出心目中的高雄呢？

讓我們一同感受變化多端的高雄音樂能量。

（圖片提供／財團法人高雄市愛樂文化基金會）

窩小店

族服裁縫巧手 UMAV 日部落原住民文創藝術工坊

文／謝欣珈 · 攝影／連偉志

旁邊堆滿琳瑯滿目的族服，縫紉機的針在衣服上飛快地穿梭，UMAV（烏瑪玟，漢名高阿美）熟練地丈量、裁布、車邊，三兩下就完成了部落長輩拿來修改的衣服。從小就對手工的事物特別敏感，「以前人家在做東西的時候，我只要看就覺得我會了。」她一邊剪布一邊說。

出生在桃源，她兩歲就沒有母親，小時候總愛窩在理髮院裡聽部落婦女聊天。國中畢業北上打拚，先去學了美髮，但還想讀書，便半工半讀在台中家商念女裝科。歸鄉嫁到那瑪夏之後，先在部落開理髮店，族人不常來洗頭，倒是漸漸有人拜託她修改衣服，於是縫紉機的線便在布上爬了 20 年，「這一條路還好我堅持走到現在，如果當時為了賺錢，放下到外面工作，現在就沒有日部落工坊。」

八八風災的土石流把她從山上滾到了山下，重新開始。問她那時候的艱難，她笑笑地說：「我覺得是感激，我的心態比較樂觀，人家說危機就是轉機。」靠著好手藝和原住民 16 族的衣服都會做的本領，前來做過衣服的客人一個介紹一個，遠到南投、花東都能看到她的作品，「我是口碑行銷啦！」她拿起做好的衣服仔細檢查，確保所有的細節。

做衣服為了生計，也為傳承。UMAV 從 80 幾歲的老奶奶手中接下需要修改的衣服，感受到部落長輩在細緻的十字繡裡縫進對子孫的愛，所以她也鼓勵部落婦女用針線牽起自己的孩子，一起訓練眼力培養手藝，讓所有穿上衣服的人，都得到滿滿心意。

「這一條路還好我堅持走到現在，如果當時為了賺錢，放下到外面工作，現在就沒有日部落工坊。」

▲ **日部落工坊**｜高雄市杉林區大愛路一號 C 棟｜ 07-6776667 ｜ f 日部落工坊 |

伴手禮

暖胃又窩心的龍膽麻油麵線

文／謝佩蓉 · 圖片提供／永安區漁會

在氣溫逐漸轉涼的秋冬季節，卸下一日疲憊，動動手指簡單幾個步驟，不必花費心思就能享用龍膽石斑與香醇麻油共譜的味覺饗宴。

石斑魚肉質鮮美，不但是一般民眾家常的佳餚，更是宴會場合不可或缺的要角。可長到 20 ～ 30 斤的龍膽石斑，富有豐富的膠原蛋白，更堪稱石斑之王。

榮獲 2018 年海宴水產精品創新獎肯定的高雄市永安區漁會人氣伴手禮「龍膽麻油麵線」，這通過兩道評選關卡、從 104 項參賽商品中脫穎而出、獲評審青睞的創新產品是如何誕生？讓我們來一探究竟！

有石斑魚故鄉美稱的永安區，採用海水養殖，堅持不抽取地下水，避免地層下陷之問題產生，突顯產業與環境共生共榮的積極意義。由於永安區設有天然氣廠，低溫液化天然氣吸走設備外高溫海水的熱能所排放的冷海水，經過濾後可供養殖利用，在這樣的環境下養殖的石斑魚，水稱鑽石水，魚稱鑽石魚，水質乾淨魚也更健康。

肉質鮮美、富彈性的龍膽石斑配上濃濃的麻油香，溫暖喉韻，刺激味蕾。真空包裝的龍膽石斑切片，加入麵線麻油湯包，兩人份的黃金比例全都配好，方便可口。而為何會有龍膽石斑搭配麻油麵線的發想？永安區漁會表示，當今社會工作繁忙，上班族親自下廚的時間不多，這道料理是為了讓人們便於進補，在氣溫逐漸轉涼的秋冬季節，卸下一日疲憊，簡單幾個步驟就能享用龍膽石斑與香醇麻油共譜的味覺饗宴。「龍膽麻油麵線」送禮自用兩相宜，既暖胃又窩心，也讓更多人品嘗到永安龍膽石斑魚的美味。

▲ **龍膽麻油麵線 - 永安區漁會** | http://www.yafa.org.tw/p4.aspx

高雄女力
——高雄款分享會

文／廖彥銘 · 攝影／YJ、李明潓

對談人

苦苓 × 簡美玲 × 郭珍弟 × 林豫芬 × 楊路得

10 月下旬，《高雄款》邀請高雄各界優秀女性人物，分享高雄與自身的故事點滴，以及從不同角度對高雄的觀察。讓大家認識多元樣貌的「高雄女力」。

苦：今天我們要從四位不同領域的傑出女性角度看高雄。

Q：與高雄的淵源為何？

簡：我是土生土長的高雄人，出生在鄉下地方。在淡江大學唸書時，每次進臺北市區就頭痛，因此在畢業前就決定日後要回高雄工作。

郭：婚前我就與先生決定婚後要從臺北搬到高雄定居。搬到鹽埕後，生活機能實在方便，所有食衣住行都能在走路的距離內解決。剛開始因為工作必須往返臺北，後來留在高雄的時間越來越多，甚至拍片的主題都是以高雄為主。

林：我跟高雄的淵源，是個悲情的結束、性別平等的開始。12 歲那年，我舉家從雲林搬到高雄，當時的高雄加工出口業非常發達，吸納了很多中南部的朋友到高雄打拚。我日後很順利地在高雄就學與教書，成為高雄的媳婦，落地生根。

楊：從唸書到長大我都在高雄，住過許多縣市後選擇回到故鄉。我的書寫內容以高雄為主，有許多菜市場的主題，市場有很多女老闆的打拚精神令人敬佩。高雄有我的家人，也在這送走我親愛的長輩，是我情感連結很深的地方。

Q：高雄的印象與特色是什麼？

簡：高雄的第一印象是天寬地廣，馬路是筆直的，市民是熱情的。從前，市民跟海中間有很高的圍牆，圍牆打掉後，現在市民跟海很親近。這個城市結合了山河海港的環境條件，每年 10 月到隔年 3 月的天氣非常舒服，很適合到此出遊。

苦苓（簡稱苦）

知名作家。移居高雄 6 年。現為雪霸國家公園解說志工。著有《苦苓與瓦幸的魔法森林》等書。

簡美玲（簡稱簡）

高雄人。現任高雄市政府新聞局副局長。曾任駁二營運中心主任、高市府文化局主任秘書等職。

郭珍弟（簡稱郭）

台灣第一位在海上拍攝紀錄片的女性導演。曾跟隨高雄遠洋漁船出海拍攝成紀錄片《海上情書》。

林豫芬（簡稱林）

現任高雄女性史料室史料室主任。經營全國第一個蒐集典藏以女性、史料、高雄為元素的史料空間。

楊路得（簡稱楊）

以作家的眼光，走訪高雄各地市場及踏查在地飲食文化的各個面向。出版有《新港都舊食光》等書。

苦：以前高雄港是有圍牆的，現在建設了很多新穎、漂亮的建築。反過來你也能坐船出海，從海上回頭看高雄，如此漂亮的景致很難在臺灣其他地方看到。

郭：自從高雄港的圍牆打掉，我愛鄉愛家的老公，只要有空就會騎著摩托車繞著港灣，坐在後座看著連綿不斷的大小港灣，整個地形是接續下去的，我就是因為這樣的機緣，才想來拍《海上情書》這部紀錄片。拍攝紀錄片時，發現高雄的遠洋漁業支撐了很多家庭，有很多家中父親在海上漂泊、兩三年才回家，由母親一人撐起半邊天，照顧全家親戚與小孩，成為了實質上的單親媽媽，這是一個滿特殊的家庭關係與親子狀態。

林：我認為高雄男人的形象，就是頂天立地的堅硬鐵板。而女性史料室是以女性的眼光來看城市的發展，爬梳女性在高雄發展的歷史脈絡，彰顯溫柔堅定的力量。最特別的是，臺灣三大性別研究所都在高雄。

楊：住在中央公園附近的外國朋友說：「想念美國的話，只要坐捷運就能到機場飛回去，如果想念家鄉的海灣，就能到駁二去騎腳踏車，看大船進港。」也訪問過許多在地人，認為高雄的特色就是山河港合一，從前金區到鹽埕區到駁二，離壽山很近、到愛河走走也很快，整個區域能享受到不同的體驗。

Q：曾在高雄發生什麼有趣的際遇和記憶？

簡：我從前在駁二工作，初期只有三棟倉庫。剛開始缺乏人手，還好有替代役男進駐。有次看到役男在外閒晃又沒穿制服，就唸了他一頓，結果他說：「妳認識的役男是我雙胞胎哥哥啦。」是個有趣的工作記憶。

郭：人家說拍電影最怕遇到小孩和狗，我在高雄拍片都遇到過。9 月中剛殺青的《期末考》在阿蓮區拍攝，跟一群阿蓮國小峰山分校的小朋友工作好幾個月，他們非常活潑，表現自在，是非常棒的經驗。另一次是《山豬溫泉》，我在寶來溫泉遇到一隻狗，牠很厲害，會自己找鏡位，只要一個鏡頭就 OK。蔡振南還一直跟我說：「導演妳應該把這隻狗簽下來！」

林：小時候，在過年期間，我們會去澄清湖玩，一定會在九曲橋繞一圈後照張相，大一點就換去佛光山，這成為我們家中特別的過年儀式。

楊：因為寫作的緣故會接觸一些在地的習慣和習俗。在捕魚時期，漁民們不能跟老婆親近，而且吃飯時如果要續碗，不能說「裝飯」，這隱藏見底的意涵，而要說「添飯」，象徵往上添加。

Q：想向外地人推薦高雄的什麼？

簡：高雄是海港城市，一定要去港邊走走。海洋流行音樂中心現已完工的六隻小鯨魚展演場所，一旁有適合散步的長長的堤岸。今年剛開張的棧貳庫也不錯。高雄還保留著全臺最大的陸海空眷村，除了有豐富的眷村時代舊物件展示，也有相關藝術工作者進駐，投入創意活化空間，是很特別的城市容貌。

郭：到美濃之後，可以往另一個方向到寶來，在這裡可以找獵人做生態導覽，也可以到《山豬溫泉》狗狗旺來家裡開的小吃部，吃在地食材做出的好料理，或是泡溫泉。

林：第一次來高雄，可以到愛河搭乘觀光船，聽導遊介紹沿岸風光，從陸橋經過，仰望藍天碧海，彷彿置身威尼斯。鐵道迷可以到捷運西子灣站一號出口看鐵道匯集站，沿著鹽埕街道到渡船口搭船至旗津，在旗津可試著走許多幽靜小道，往山上走到旗後砲台吹涼風，玩遍山海河。

楊：如果旅行時間夠長，可以往山城去，搭乘高雄客運，往旗山、美濃、甲仙，從甲仙客運總站換車進入那瑪夏。我覺得高雄是個怡心怡情的地方，山城之旅是非常美的。

苦：高雄的綠地非常多，而且高雄的公園不是剷平地面種樹，而是在原地形上建置步道，許多鳥類和植栽開始聚集，是很天然的散步地點。我住在蓮池潭附近，這裡有條林蔭滿佈的路，通往馬卡道，最終可到美術館，一路上完全不受周遭交通影響，非常舒服。

「高雄女力」，不只在每項專業領域發揮著她們的影響力，也繼續用她們自己的方式，深化對高雄的關愛與連結。

▲ **高雄款分享會完整影片，詳見「高雄款」Facebook** | https://goo.gl/jC7ahi

給親愛的阿健

高雄文學專欄

你捎來訊息，說你下榻的民宿附近有一個小漁港，那漁港聯結著一座長長的，望不到盡頭的堤防，你很自然的在入住的下午時分，沿著堤防頂上走了一些路。你說那是一條河的堤防，堤防內側有可供車輛通行的道路，沿著路望去，沿線似乎有幾個三、五住戶形成的小聚落。這令你想起了岡山阿公店溪堤防南側一直延伸到蚵仔寮漁港防汛道路沿線的狀況，你還特別留心最近的三、五住戶有沒有犬隻朝著你瞪眼，甚至會撲向堤防上的你。

我忍不住笑了，臉書那小小窄窄的訊息對話框，塞滿了大致一個 A4 頁面所能書寫的文字量，我彷彿看見你慌張的扯動腳踏車龍頭撞向堤防邊坡，滿臉驚惶的瞪向那三隻被你的舉動驚嚇呆住的狗兒。牠們衝出的當下一定沒有想到會有人被嚇到摔車。

喔，對不起，我不應該失笑，畢竟那是我的餿主意，邀你一起騎腳踏車，又不懷好意的想拉你騎到蚵仔寮漁港，看看魚貨拍賣現場的情景，順便挫挫你一向吹噓自己體力好的傲氣。

那是 2003 年 9 月底的事了。你無預警的出現在岡山致遠村，我家那個植有愛玉的綠色牆外。你被修剪整齊，服貼緊攀著整個磚牆面的愛玉藤吸引，以至於忘了按門鈴，只顧伸手撫觸牆面來回走著，因而引起我牆內養著的土狗警戒的吠叫，然後我們發現了你，像丟失了的家人忽然自己跑了回來，那般的令我們驚喜莫名。你說你的火車班次在岡山停靠的當下，你忽然想起了我們，便逕自下車出站叫了一輛人力三輪車晃了過來。隨後一小時，我提議騎自行車走走看看，也留出時間讓妻子準備食材烹調晚餐。

你記得嗎？我們是先繞著空軍官校、通校東側圍牆外的道路，然後選擇稻田的產業道路，回到致遠村西側那間曾經是村子唯二的，早已廢棄的公共廁所，再穿過村子，經由致遠路，繞著空軍官校飛機跑道東側的圍牆，接上阿公店溪的南岸防汛道路。你一定記得，因爲當時正好一架教練機甫升空，橫飛過我們頭頂，你因爲過度仰頭，車頭沒抓穩，差點撞上對向騎車而來的女孩，你還兀自仰頭目視追逐那飛機，直嚷著你曾經的夢想。一直到那女孩生氣嘲笑你是騎淑女車的瞎

子，你才回神道歉。我們沿著溪流南側一路向西向南，你邊喘邊講了很多關於你過去的漂流，關於你未來的想像。那是我記憶裡你唯一的一次講這麼多自己的事。

失去連繫很多年以後，我們在臉書重新聯絡上，你告訴我們，留在台灣的時間，總會有幾次經過岡山，但總是沒有勇氣停留，你怕岡山有了變化。

是的，岡山有了很多的變化，除了斷了聯繫以前我跟你提到的，我住的眷村已經拆除，我搬到了新的社區，那人力三輪車也走入歷史。變化的還有高雄捷運站在岡山設站，阿公店溪在岡山市區的部分做了大整頓，部分市場做個調整，公園也重新設計。但我知道你怕的是，那條我們一起騎乘的防汛道路變化太大，會抹去那難得的記憶。

親愛的阿健，那條防汛道路除了靠近村落附近的路面，已經變得非常的平坦，其他部分已經老化不堪，這路依舊不是一條被廣爲人知的自行車騎乘道路。魚塭上打氣的滾輪車仍然奮力工作著，那些看顧魚池的狗兒，換了幾代，仍舊會衝上來作勢咬人。蚵仔寮漁港的漁獲拍賣者換了人，仍舊劈哩啪啦的說著你我聽不懂的話語進行拍賣。河床似乎更寬更平，但夕陽依舊動人、艷麗，或者一點懷舊與感傷。

「這裡沒有魚塭，沒有瘋狗，也沒有魚貨拍賣場。」你訊息裡這麼說。

除了笑你終究還是深深記得岡山的短暫停留，我並不準備追問。因爲知道你長長的訊息文字並不是想交談，一如你從來不說明你所在的地方，你只是想傳遞你漂流移動的訊息。像個候鳥，你知道方向，而後適時休憩，從不需要註記你停留的位置。

我想你應該在南方的國度吧？深秋的現在，只有南方溫暖的風信，可以讓你想起終年溫暖的高雄，而後想起岡山的我。而我，曾經漂流，現在已然是隻駐留在高雄的留鳥，築巢、繁殖與逐漸老去；眼看這裡的一切逐日變化感到新奇，又早已習以爲，成爲生活，成爲記憶。與你是如此的不同啊。

親愛的阿健，有那麼一天，你又忽然來到岡山，請邀我一起騎乘，別急著告訴我遠方的故事。

卑南族小說人 巴代

卑南族作家，大巴六九部落文史工作志工，專職小說創作。窩居岡山三十年。出版有《野韻》等十本長篇小說與研究專書三本，曾獲得吳三連等文學獎。

那幾年的203巷，與菜市場

高雄文學專欄

寫完《Bonjour, 菜市場》，描繪高雄各地市場後，我隨即接了《台灣味菜市場》的寫作案。對我而言，市場，像朋友，也像家人，纏繞著斷不開的情感與羈絆。能與讀者分享她們的故事，我感到著實興奮，但同時也希望書中照片全是最即時。於是，我決定再度踏上旅程，至台灣各地捕捉市場最新樣貌。而在這次旅途中，當我穿梭攤販間，傾聽當地獨特味道之餘，我竟懷念起生命中第一個市場。我即刻在心中吶喊，我要回去。回到那最先碰觸我靈魂深處的市場。

不多時，我果眞付諸行動。沿著大順三路，翻越大順橋，至中正一路口。止步。我找到那弧狀招牌——民營中一市場，端正地寫在斑駁鐵架上。招牌，仍在，只是殘留無盡歲月痕跡。至於裡頭市集，暗沉沉地，已人去樓空，空無一攤。

民國 70 年代，我們住在苓雅區建國一路 203 巷小公寓，離中一市場僅有 280 公尺。那地段在當時四處是菜園。我曾蹲在路旁，仔細聆聽母親介紹的空心菜、地瓜葉、胡瓜與紫茄。菜園旁路口，幾個寧靜午後，會有位鬢髮已刷白的老先生開台藍色小貨車來擺攤。母親常叫我捧著一大碗公白米，前去排隊。隊伍中多是被賦予重任的小朋友，大夥就愛嘰嘰喳喳，嘻哈不停，再候著貨車老人揮灑魔術。須臾間，「碰」一聲大力爆破，如雷震耳。眾人猛然摀起耳朵。緊接著白煙嬝嬝，碗公中滿滿雪白米粒已然不見，取而代之，是一大盤點綴花生米的「爆米香」。

倚著 203 巷行走，是間矮厝柑仔店，供應各種調味料、零嘴與醃料。每逢家裡沒有醬油，就是至此補貨。這老闆娘非常勤快，只要一通電話，便親自扛上整包米，宅急便到街坊各家，還順便聊上幾句。入夜時分，巷尾偶爾還會傳來拉長尾音的叫賣聲，「饅～頭～」。我很喜歡在寒冷冬季夜晚，跟媽媽討上幾塊零錢，趁外省老伯伯沒走遠，趕緊快步追上，點三五個放在保麗龍棉布裡的米黃色饅頭。這饅頭，可結實了，微甜，還做成細長型。我會緊緊抱著那包饅頭，熱呼呼的，貼在胸膛時幾乎驅走所有寒氣。然後伴隨老舊路燈下自己的身影，以及幾隻在微弱光線下舞動翅膀的飛蛾，滿足地走回家。

203 巷底，至武廟路，改走武聖路，便正式抵達這個溫馨市場。市場不大，但魚販、肉販、菜攤、手工麵條，季節水果、五金百貨一應俱全。攤販之間感情好得不得了。對這裡的市場人來說，此地是心靈療癒場所，每戶人家發生的新鮮事，每間攤販新進的貨色，哪家媳婦生小孩，哪家孩子離家返鄉，完全沒有祕密，因爲大家不分你我，都是一家人。

市場裡有位母親在教會唱詩班認識的好友，我都叫她潘媽媽。她專賣香菇、蝦米、五穀，漬物，連同日本高檔餅乾、醬油，咖哩等。母親常找她串門子，話匣子一開，就忘了時間。有時我與母親同行，潘媽媽會打開一只塑膠盒，從裡面拿包含鹽海苔遞給我。在那時一碗乾麵只賣 15 元，台灣仍有 5 角硬幣的年代，那枚小小海苔可是要價 5 元整。

潘媽媽攤位右側，是輛肉丸攤。幾回母親想好好逛市場，她便到肉丸攤叫一碗清湯肉丸，讓我慢慢享用。這方法還挺奏效地，因爲她得以輕鬆買菜，而我，則坐在蒸籠前，觀看冒著霧氣，一顆顆晶瑩肉丸。吃著，聞著，還聽著人來人往細細碎碎的談話聲。

那幾年，我從幼年進入少女時代。爾後國中時，搬到三民區，改到建興市場、正忠市場買菜。大學時，到台中念書，每次返回港都，母親都到中一市場旁的武廟市場買上幾斤活跳泥鰍，之後默默嘀咕：「中一市場沒落了，很多攤販都離開了……」她會用文火慢炸泥鰍，在起鍋前快火搶酥，讓我回校時帶在車上當點心。泥鰍，是野味。挑選時須注意體型不能過大，品嘗時得連頭帶骨一起吃，才有口感與豐富鈣質。這道料理吃的人不多，卻是我們家族私房美饌，母親非常擅長的手路菜。

那日，我究竟在中一市場佇立多久，不記得了。但即便那地昏暗燈光已黯然熄滅，過往塵封記憶倒是全然重現。我依稀聞到 30 多年前市場內生鮮蔬果散發的香味；聽著熙熙攘攘人們，討論當季食材的音調；亦感受到魚販阿嬤刮除魚鱗的使勁。我知道，這趟回溯，我不單單是探索生命中第一個市場。認眞說來，我找到的，其實是年少時與母親漫遊市場的記憶，還有住在 203 巷老公寓時，那原汁原味的溫暖與笑靨。

楊路得

正港的高雄人。住過台北、中壢、台中、宜蘭，目前定居於高雄。熱愛美食、旅遊與烹飪，行走 25 個國家，擁有中、西餐技術士證照。著有《戀食人生》（合著）、《新港都 舊食光》、《Bonjour, 菜市場》以及《台灣味菜市場》。《戀食人生》並為美國西雅圖與麻州 Lexington 圖書館藏書。《Bonjour, 菜市場》獲選 2016 年高雄市文化局舉辦之「書寫高雄散文類」作品。2017 年，再獲「書寫高雄散文類著作」之獎助。《台灣味菜市場》亦獲得 2018 年好書大家讀知識性讀物。

（圖片提供 / 相信音樂）

高雄有為城市編造專屬曲目的交響樂團和國樂團

獨立樂團外，嘻哈音樂在高雄也逐漸壯大

耳熟能詳的宇宙人《要去高雄》、黃玠《海邊情歌》、陳建瑋《愛河》
分別譜出他們心目中的港都特色

讓我們聆聽多元的高雄 ê 聲

封面故事

嘻哈高雄

文／張曉婷
圖片提供／ Simon、DJ Mr.Skin 賴皮

高雄除了蓬勃發展的獨立樂團，別具風格的嘻哈音樂也逐漸在這裏壯大。如果你對台灣饒舌歌手的印象還停留在過往，不妨將視線拉回現在的高雄。來聽聽曾以一首《PIKACHU ピカチュウ》為人熟知的雙人組合 Simon & Sowut，以及拿下 Red Bull Music 3Style 台灣區冠軍的話題 DJ 賴皮，如何翻轉高雄嘻哈。

Simon & Sowut S/S

Simon & Sowut

Simon & Sowut，被網友形容為「水火相容」的神奇組合，由來自宜蘭的 Simon 與高雄在地人 Sowut 搭檔而成。曲風衝破以往饒舌只重節奏、押韻的 oldschool 風格，以電子混合兩人獨特唱腔，狂暴中又不失頑皮。

Q：有人形容 Simon 是水、Sowut 是火，你們風格差異這麼大，怎麼會想要一起合作？有意見分歧的時候嗎？

Simon：這個形容我覺得蠻貼切的，我的確擅長寫貼近生活的、比較正能量的小品。Sowut 就比較黑暗一點，他的歌都很燥。我最初在選秀節目上聽到他的歌就想合作了，他真的很酷。和 Sowut 一起，我們就會很想要嘗試對方都不擅長的曲風，那種感覺很棒，很有挑戰性，而且想法也會不斷冒出來。

Simon：我們現在是一南一北啦，做歌全靠在網路上討論，大致的分工就是：我負責寫架構，Sowut 負責其他，想到什麼就丟什麼出來。我們在做歌上還蠻有共識的，都覺得要好玩才做，所以不太會吵架，也不會給對方太大壓力。

Q：Simon 你一直都在北部發展，開始跟 Sowut 合作之後對高雄有更了解嗎？你自己如何看待高雄的嘻哈文化？

Simon：談不上瞭解，畢竟我沒有在高雄生活的經驗。我自己是還蠻喜歡西子灣跟鹽埕埔一帶，這裡有很多年輕人，我每次來也幾乎都能看到一些新的店家。氣氛很舒服，充滿活力，跟我歌裡想傳達的正能量很像，我們的《ss we ganggang》就是在鹽埕埔拍的。我覺得高雄的嘻哈其實走得很新、很前面，高雄的 rapper 寫出來的東西或唱腔好像也更有人情味一點。

DJ Mr.Skin 賴皮以輕快的曲風，與朋友共組了 JUZZY ORANGE / 汁橙音樂，翻玩饒舌。近年來，賴皮致力於提升高雄嘻哈的能見度，並舉辦「下港體制」系列活動：從高雄出發，在台灣各地南征北討，足跡遍佈各大展演空間和夜店。另外他也經營高雄場館「Cocco & Co.」，希望營造出屬於高雄 rapper 們獨特的展演舞台。

下港體制 / Shotgun System

Cocco & Co. / Kaohsiung

MR. SKIN / 賴皮

DJ Mr.Skin 賴皮

Q：賴皮開始接觸嘻哈的契機是？玩饒舌的歷程？

賴皮：我 15 歲跳街舞，算是最初接觸到嘻哈的契機。20 歲到夜店玩認識了我的 DJ 師傅，就開始做 DJ。2009 年和朋友組成了「JUZZY ORANGE / 汁橙音樂」，開始饒舌創作以及歌曲製作。2015 年我拿下 Red Bull Music 3Style DJ 大賽台灣冠軍後，就組織了自己的活動品牌，一直到現在。

Q：身為高雄人，家鄉高雄如何影響你的創作？

賴皮：我自認是離不開高雄的那種人。也因此，我很希望透過我的作品或我的成就，使高雄被更多人看見。我之前寫過一首歌《那些友善的》(Friendly)，歌詞內容就是紀錄我在每個城市遇到的人事物，而關於高雄，我則以「高雄的發展是我的榮耀」來敘寫。

賴皮：2015 年的時候，我參與了一個企劃：和 16 個不同國家的饒舌歌手合作的「饒舌 cypher 計畫」，這是個很酷的合作，我 solo 的那段影像取景全來自高雄。我很開心，同時也為高雄驕傲，因為它很美，值得讓更多人看見。

Q：你目前穩定在高雄發展，也自創饒舌平台「下港體制」、「Cocco & Co.」，能否就你在高雄活動的經驗來談談高雄的嘻哈現況？

賴皮：高雄的嘻哈正在進入新的世代，有許多年輕人投入這塊進行創作。但以資源來說，沒有那麼多資深音樂人、文化工作者，資源上也較少對外的鏈結，能作為支撐嘻哈文化的發展的後盾。但我還是蠻樂觀的，畢竟高雄現在已經有了很不錯的風氣，只是發展比較慢而已。這也是我為什麼會想要辦「下港體制」的原因。這個活動很單純，就是每個月試辦一次嘻哈派對。增加線上、地下的歌手們的能見度，也提供互相合作的平台。我們也與不同城市的活動單位、音樂廠牌、夜店的合作，這是我一直想做的：將高雄與其他城市連結起來，讓資訊流通，也讓更多人能產生一種意識：高雄其實一直都有自己的嘻哈。「Cocco & Co.」整個結構比較像展演空間，讓更多地下音樂工作者有屬於特有的嘻哈演出空間，這也算是在實踐我「嘻哈基地」的夢想。

南方大城的音樂風景

文／郭漢辰
圖片提供／財團法人高雄市愛樂文化基金會

由專業音樂家或音樂團體，為城市編造專屬曲目，塑造城市的文化氛圍，讓音樂為城市代言，這已經在國內外城市捲起澎湃的文化風氣。音樂成為一座城市的悠揚名片。

這 10 年來，由高雄愛樂基金會率領的高雄市交響樂團、高雄市國樂團就是如此的良好範例。他們不但透過組織的重新整編，吸引在地外地的音樂人才，為大高雄量身製作專屬音樂，鳴奏起南方大城的獨特之音，讓音樂成為這座城市最美麗的人文風景之一。

從起步到茁壯　卅年一瞬

30 年前的高雄市音樂風氣剛剛起步，但由於沒有良好的經營制度，高雄市國樂團指揮郭哲誠坦言前 20 年，港都的音樂團體真的是在迷霧裡的摸索階段，效果不彰。

郭哲誠 1989 年起獲聘高雄市實驗國樂團（現高雄市國樂團）專任副指揮。他說，在這之前，該團歷經了 13 年教師國樂團過程，之後雖然成立了正式國樂團，但也還一直掛著「實驗」二字，在經費以及人才的培育上始終無法獲得充份的養分。

財團法人高雄市愛樂文化基金會執行長朱宏昌表示，2000 年率先將兩樂團的「實驗」二字取消，2011 年更是高雄市音樂水準晉升重要的分水嶺，文化局正式成立愛樂文化基金會，讓國樂團及交響樂團納入基金會的運作，讓兩樂團有了更充份穩定的經費以及人材晉升制度，讓兩個樂團不但擁有自製節目的能力，更可以與多元化的藝術媒介展開跨界合作。

建立制度　跨界合作

高雄市自從在大東藝術中心成立愛樂基金會之後，近 10 年來帶動大高雄更為豐富多元的表演風氣。執行長朱宏昌說，基金會運作之後，建立常態性的營運觀念，堅持推動售票制度，讓高雄市民了解優質的音樂表演，需要大家的共同支持，不但創下十分良好的票房，也發展出港都最堅實的在地音樂魅力！

以高雄市交響樂團 KSO 為例，加入愛樂基金會後，音樂水準不斷地加強延伸，指揮楊智欽說，樂團近年積極投入跨界合作，加入各種不同的音樂元素，讓古典樂的生命力愈發強大。比方以日劇為基底演出的《馬卡爾的交響情人夢》，更以國際音樂家譚盾的電影配樂《臥虎藏龍》為演出焦點，獲得極大的好評。樂團還以草地音樂會為基礎，演奏金馬獎 50 年來獲獎大片的配樂精華，並且與在地的明華歌仔戲團共同合作《白蛇傳》，讓古典樂擁有更豐沛的生命力。

楊智欽說，除定期音樂會外，樂團更擔負起教育、推廣的責任，深入社區、校園，舉辦「左鄰右舍」戶外音樂會、「國小迷你音樂會」及「國小學童音樂會」，讓音樂的種籽紮入港都的城市基層，獲得民衆及師生們的支持與喜愛。

傳統與創新　邁向國際化

高雄市國樂團則在愛樂基金會的支持下，走上「傳統」與「現代」結合的新方向。國樂團指揮郭哲誠說，該團近年以台灣的風土民情、人文色彩、景緻風光為題材，廣徵新曲，鼓勵創作具台灣風味的國樂曲，藉由樂曲描繪台灣印象，進一步與世界樂壇接軌，將精緻的傳統音樂推展至國際舞台，拓展文化外交。兩個樂團近年的迅速發展，如今剛好成為衛武營國家文化藝術中心邁向國際化的基本團隊。執行長朱宏昌表示，衛武營中心剛好就在大東藝術中心的附近，有歌劇院、音樂廳、戲劇院、表演廳以及戶外劇場。而發展 10 年的愛樂基金會，正好成為衛武營專才培育的搖籃。

朱宏昌說，兩個樂團在衛武營開幕音樂會系列表演裡，扮演重要角色，高雄市交響樂團與其他音樂團體，演奏台灣知名作曲家馬水龍教授與金希文教授的作品，為衛武營開幕季揭幕。基金會更展現公民服務的歷史精神，以藝術為媒介，空間為平台，健全從地方到中央藝文的音樂藝術生態鏈，更為南台灣的民衆帶來全新的體驗與改變。

高雄市國樂團 |

Kaohsiung Symphony Orchestra/ 高雄市交響樂團 |

楊智欽指揮

朱宏昌執行長

郭哲誠指揮

封面故事

唱出心目中的港都旋律

文／草央音召
圖片提供／相信音樂、風和日麗唱片行、陳建瑋

如果要為心中的高雄譜一首曲子，會是怎麼樣的旋律呢？大概有許多生於 1990 世代的年輕人會想起那首讓人興致高昂的《要去高雄》，也或許有人喜歡浪漫而愉快的《海邊情歌》，也或許，你想起的是一首帶有土地溫暖感，卻有些悲傷的《愛河》。這次便要來介紹這三首不同情調，而背景都在高雄的歌曲。

宇宙人：樂迷開車去高雄的必播歌曲

十年前的夏天，蹦跳系的樂團宇宙人，帶著歡愉的心，以 funk 的曲風的寫下《要去高雄》，趣味調侃前團員與高雄女友的遠距離戀愛。那時還沒出專輯的他們，對高雄的印象就如同他們在歌詞中所述。談起對高雄十年間的印象，宇宙人提到每來高雄必享用在地小吃、逛夜市，例如消暑的冰、或食補的岡山羊肉，還有駁二藝術特區。除了一些地景的變化，宇宙人猶記得十年前世運主場館剛啓用的壯觀，除此之外對高雄的感覺沒有改變太多。相對於台北陰鬱多雨的氣候，高雄道路寬敞，天氣好、豔陽高照，歌迷也如同天氣一般熱情。另外，高雄的音樂節也很多，是給人音樂印象很強烈的都市。

「現在有樂迷開車去高雄，在車上還是會放這首歌呢！」

《要去高雄》以宇宙人最喜歡的 funk 樂風作為基底，特色為重複字詞與樂句或一段歌詞，像是作為標題的「要去高雄」。音樂上的氣氛是快樂、隨性且不拘小節的，正如高雄給他們的印象。這首歌曾在年輕世代中廣為流傳，輕鬆、琅琅上口的歌詞，頗有出遊的歡快氣氛。歌詞中除描述了一些戀愛的互動，另外也對高雄的天氣、建議穿著有強烈的描述。歌詞的最後也提到出海口、出海男兒，也是高雄呈現出，不同於其他都市，海港、港都形象。

黃玠：這樣的天氣，難怪個性這樣的海派

同為台北人的黃玠，對台北高雄的差異，與宇宙人有相似的看法。除了有著道路與建築的寬敞高大的相同印象外，黃玠對經常前往演出的鹽埕區相對熟稔，儼然如在地人般大啖鴨肉珍、暢飲濃厚舖青草茶。在《海邊情歌》中，不同於台北人「從小在一個擁擠的盆地長大，個性有點古怪，請不要害怕」，黃玠寫下「這樣的天氣，難怪個性這樣的海派」的歌詞來描述高雄人的熱情，以天氣與地形勾勒出兩地居民的差異。

黃玠在醞釀幾年後，寫出旋律優柔情而帶點輕鬆活潑氛圍的《海邊情歌》。歌詞的地點主要聚焦於旗津，以食物、氣候、地景特色帶出如海清澈的小情小愛。對黃玠來說，旗津是他在高雄最喜愛的地點。坐船時，總有種前往異國的浪漫想像，充滿未知與好奇。旗津也如世外桃源般，下了船，彷彿一個與世隔絕的小鎮，瀰漫著海味以及烤小卷香。呈現於曲風上，黃玠在編曲中加入一些海味的節奏樂器，以吉他的滑音悠柔地，將高雄人步調悠哉、慵懶的性格滑出樂曲，一座慢活舒適的海港城市形象，便在歌曲中逐漸鮮明。

陳建瑋：譜出對高雄的複雜情感

「民謠音樂就是土地長出來的音樂，基於民謠風和我長大的城市，寫出來的就是《愛河》。」從小就在高雄成長的陳建瑋，以台語民謠風寫下《愛河》送給當時還是女友的妻子，但這首歌不單是一首傾訴愛意的情歌，也蘊含著陳建瑋對高雄、人生，一直以來的複雜情感。

現在的高雄，之於陳建瑋，除了戀戀不忘的的老江紅茶牛奶、郭家肉粽和大圓環雞肉飯的滋味，也溫暖得如同母親一般。兒時對高雄並沒有特別強烈的感受，只是常在崛江與愛河附近悠晃。直到往北部發展後，性格與做事風格的差異、現實生活的艱深與壓力，使陳建瑋深感受挫，也開始對高雄有所感觸。在回憶裡與歌曲中，愛河是一個能包容一切的象徵，旋律也流瀉出使人心靈平靜的感覺。但平靜中，依然有所掙扎，投射了當時尚未有完整人生規劃的鬱悶心境。副歌與「流去佗」諧音互涉的「love river」的靈感來自國外另一首同名爵士樂曲，陳建瑋將故事與靈感告知作詞家武雄，並撰寫成一首富有文學浪漫，卻又不流於艱澀的流行歌曲。

抱持著不同的情懷，這幾位音樂創作者寫出了以高雄為背景，三種不同情調的情歌。也許是單純勇敢，而熱血追愛的熱戀；或許是細心觀察、互相傾訴愛意，在想像世界中，逐漸培養出默契的戀情；也可能是在生活壓力與愛情的兩難掙扎中，追求平衡與體諒的愛情。無論如何，都用自己的方式，帶出了各自心目中的高雄點滴。

港都的孩子

寫畫高雄 專欄

生長於人稱「港都」的高雄，「港都、港都」自小以來，便是高雄的代名詞。在這個城市出生、就學到出社會，短短二十多年同時見證了高雄建設、環境與文化氛圍的興起與變遷。然而將不同時期的記憶片段串接而成的，是那再熟悉不過的海洋。

是我還在牙牙學語的時期吧，母親因爲在中山大學進修，周間好幾日會前往西子灣，有時母親會相約幾個朋友帶上彼此的孩子至西子灣遊玩。那是兒時的我對於海洋最初的記憶。夕陽西落的西子灣，黃澄澄的落日映照著平靜的水面，蔚藍的天染上了一絲紅暈。

國中時捷運開通，特別的假日總會相約三五好友至西子灣站轉搭著渡輪，晃呀晃的，只爲脫了鞋感受被豔陽烤得暖烘烘的細沙與冰涼海水。過幾年駕照考上了，從渡輪甲板上吹著海風的位置，換到了下方船艙的機車停放區，聞著刺鼻的船用油味，心思卻飄向無際的海洋。

大二那年因著拍片認識了幾個海科大的朋友，往返旗津與市區的日子變得頻繁。有日在旗津海巡署門前，眺望著對岸繁忙的前鎮港，我們細數那些一一等待入港的船隻，我仍記得那天站在岸邊的我們望向大海時眼中的閃爍。

出了社會後，驅車穿越過港隧道取代了渡輪上濃濃的船油味，對於港口與海洋不再讓人新奇，取而代之的是種精神上的寄託。沿著旗津六號公園旁的海堤來回走著，眼前海與天連成一線，忽然明白海洋早已成爲生命中無法忘卻或拋下的夥伴。海洋與這個城市如此密不可分，望向海的片刻是那麼的純粹，蔚藍無邊的水域，又是多麼的震懾又療癒人心！

遠離喧囂的市區，在一片沉靜中聽見了海浪波濤的聲音，我是港都的孩子啊！有個堅定的聲音這樣對我說。

戴怡平

以戴小憨為名在網路上分享創作點滴，白天是活動企劃和設計師，晚上是努力追夢的插畫家。作品有《LUNA 之森》繪本、《我跟阿公上學去》繪本與《有一隻白鴒鷺：台語詩畫集》，有好多故事在腦海中打轉，說不出口的話，期望都能藉由畫筆繪出一本本繪本，給予大家微小卻真實的感動與溫暖。

戴小憨 |

笑容是孩子的未來

寫畫高雄 專欄

在城市當中
又貼著國家自然公園的小學
壽山國小大概是唯一一所

坐在學校的大樹下
等孩子放學
吹著微風
聽著葉子和葉子之間發出的交談聲
就這樣忘記自己身在城市
完全沉溺在大自然裏

學校後面走進去
就是自然公園
孩子每天會從自然裡
帶回一些枯枝落葉或果實
對孩子來說

這是大自然最美麗的禮物
孩子常常爲我講述她在樹林中遇到的驚喜和感受
從一片葉子
開始編織一個充滿想像力的故事
常常使我著迷
而我也深深地愛上這所被森林擁抱的小學
很欣慰孩子也把自然當成老師和好朋友

陳致元

26 歲出版第一本繪本，作品被翻譯成 19 國版本。曾獲瑞典小飛俠圖畫獎、美國「國家教師會」年度最佳童書、美國《出版人週刊》年度最佳童書、日本圖書館協會年度選書、波隆納插畫獎、豐子愷獎、金鼎獎最佳插畫獎、好書大家讀年度最佳童書等。

來高雄不能不看海
跟詩人林達陽一起吹海風

文／張曉婷・攝影／陳十攝影工作室

林達陽

高雄人。東華藝術研究所畢。在離海不遠的地方長大，喜歡書店、電影院、室外球場。著迷於旅行、日常巷弄和能夠看得很遠的地方。曾獲三大報文學獎、台北文學獎、香港青年文學獎、教育部文藝創作獎、優秀青年詩人獎等。著有詩集：《虛構的海》、《誤點的紙飛機》；散文：《慢情書》、《恆溫行李》等。

林達陽

多年下來，久未熟稔的高雄，在我踏出鐵路地下化剛完工的車站時，恰若街坊鄰居般依舊親切。圓環周圍的陸橋和速食店都未曾移開。對於初抵高雄的人來說，它們也許是陌生的，但於林達陽，是還願意戀眷著。下午 2 點，我們以棧貳庫為中心，將旅程起舵。而一種象徵高雄變遷的談話，也就此收錨，準備揚帆。

舒服緩慢的駁二特區　要好好享受

「駁二倉庫群最早是一群隸屬於高雄市第三號船渠的倉庫，經歷了一些事之後才慢慢有了現在的樣子。」林達陽望著玻璃外的海港，柔聲的解釋。之所以會推薦這裡給初訪高雄的友人，我想是因為他在此找到了一份親切，旋即又疏離的感受。由廢棄的倉庫改建而成，功能亦從單純的展場租借衍生到藝術家進駐，隨後實體書店、電影館、Live Warehouse 的導入，都讓這裏更為自由。

林達陽帶路吹海風

Day1：
85 大樓觀景台→展覽館／市總圖→台鋁書店／集盒→午餐→夢時代／時空之城→輕軌→新光碼頭／流行音樂中心→中山大學西子灣看夕陽→鹽埕阿進切仔麵→阿婆冰→電影館／愛河夜景

Day2：
鹽埕早餐（大溝頂虱目魚米粉）→駁二倉庫群／ VR 體感劇院／無關實驗書店→午餐：鹽埕鴨肉珍→鼓山渡輪到旗津→旗津小吃→旗后砲台→旗津沙灘夕陽→晚餐：夜市小吃或海產店→旗津渡輪到棧貳庫→棧貳庫→輕軌遊港區

「相較於其他城市的藝術特區，駁二的特色在於它擁有大片的海跟天空，這整個氣氛是舒服的、緩慢的。」林達陽語畢，我也跟著不經意的打了個哈欠。我們好像本東倉庫裡的那三隻貓，在棧貳庫靠窗的座位上吹著冷氣，面朝港口，看外面撐陽傘、戴墨鏡的旅人們靠岸拍照。陽光強烈，不冬的駁二著實讓人享受。

漫步在旗津

林達陽小時候對旗津的印象，大多來自於跟著爸媽搭交通船時留下的回憶。「那時旗津南邊的過港隧道裡都是大貨車，一般自家出遊很少走那裡。連接鼓山與旗津間的公家船，船班少、乘載量也有限。有段時間甚至不開放給一般民眾使用。所以我們只好搭漁船改建的貨船。印象中我媽牽著我，就像走進一條大魚的肚子裡，四周都是柴油味。隔著船板，海浪的聲音特別大，我其實蠻害怕的。」他又笑了，直說自己是皮諾丘，差點被鯨魚吃掉。「但我們只不過是去對面吃海產而已。」這回換我笑了。上岸後，我們步行過旗津老街。那天人不多，零星有觀光客排隊買烤小卷。天公廟旁的火烤包子亦有當地人在一旁等待。後來我才知道旗津老街算是讓觀光與在地美食以「並存的形式」被好好保存了下來。我們騎車到了沙灘，旗津的浪不大，沙質偏軟，踩踏起來似身體正隨浪潮流動，好像下一秒就要掉入一片的暗藍潮黑。有海的詭譎，卻也容易使人著迷。「這裡偶爾會有人來衝浪。」我們三個幾乎是同一時間轉頭，像要確認什麼似的，望向海邊。海終歸會在夕陽的照映下落入和緩的狀態裡吧，就跟高雄總給人一種舒適、安心的感覺很像。入夜後，旗津的沙灘也許真能把人晃出神來。

旗津燈塔、旗后砲台　看海的好地方

他打破沈默，邀我與攝影師一同上砲台、燈塔，看看那裡的港灣。近黃昏，天氣微微轉涼。上砲台前我們抄了近路，然後就撲入一種偌大的遼闊當中。背向我們的是西子灣、中山大學，面向我們的是遠近不一的貨櫃船隻，它們像小時候玩的港口版樂高，忽地投放至眼前時，高雄身為台灣第一大港的魅力與魄力，盡顯無遺。遠處的八五大樓、中午才步行過駁二草皮與倉庫，同樣與大量的海、港、歪曲堤防、船隻，輕環我們。輕軌由站台駛出時則變得極其可愛。「推薦給第一次來高雄的人！」也是第一次，我們三個有了共識。回程路上，林達陽說，某些時刻的確懷念以前那種騎車經過鹽埕埔街道就能聞見五金零件的油氣味。「我還在適應，有時在三號船渠那邊發呆，眼前突然變得很空曠，感覺有點怪。因為小時候這裡算禁區，要進來都要偷偷摸摸。看海的機會不多，船的汽笛聲倒是聽得更多一些。對我來說這裡隱喻了一種高雄想長大的狀態。像是一個想長大的身體，就這麼自主的發育起來。不管用哪種方式和大海產生關係，都讓我感受到高雄與海的親近。因此我會覺得來高雄不能不來看海。」

品味呷好料 美食旅遊作家郭銘哲帶路哈瑪星 三鳳中街

文／郭漢辰・攝影／陳十攝影工作室・圖片提供／郭銘哲

小時候出生屏東，後來全家搬到高雄市的郭銘哲，在台北讀完大學、研究所後，25 歲回到高雄三民區老家定居。酷愛旅行的他，曾經探訪世界不少國家，出了多本旅遊書，覺得自己仍然最迷戀高雄，因而寫了個人第一本高雄美食遊遊書，紀錄大高雄的美食及美好。

柴山步道 在地與創新美食

旅人們從高鐵或台鐵下車後，郭銘哲建議可搭乘輕軌，在 C17 站到達愛河邊的綠川街，逛逛百年歷史的河川市集，品嘗既傳統又貼近地氣的台式早餐，其中汕頭麵、蒸蛋湯、米血湯還有黑白切都是他的最愛，旅人可以品嘗品嘗，做為來到哈瑪星美食的開端。

來到哈瑪星，千萬不能錯過柴山之美，他建議可走興隆路朝向元亨寺方向，從南柴山登山口進入，繞行山路兩個小時，在步道上探看山海祕境，鳥瞰市景、港景、哈瑪星和旗津，海天一色。最後從千光路下山，感受最具在地生活感的登山街。

還有棵近 90 歲的大葉欖仁老樹挺立，彷彿走入時光隧道。他建議向旅人們建議名為 My Cofi 的複合式咖啡及美食店。業者林燕平說，在一樓大家可嘗試體驗紅到國外的立體動物拉花咖啡，在二樓則有隱藏版的小卷米粉，色括原味、泰式、韓式等各式口味，再配上高雄在地捕撈的白帶魚飯、烤一夜干等，是挑動味蕾的在地好滋味。

「Le Bon Marché 好市集手作料理」餐館位於鼓山一路上，該店在日治時期是「合美運輸組」，同

郭銘哲

高雄人，作家與自由工作者。書寫領域包含旅行、飲食、散文等，著有《大澳》、《雄好呷》、《西島撕落》等書。作品散見在各報章媒體，專欄過誠品書店美食專欄「高雄味道」、高鐵 TLife 雜誌美食專欄、高雄電影節專欄「歡迎光臨 TAKAO 塔科魔幻食堂」等。

飽島不藏：美食郭銘哲

樣擁有近百年的歲月堆疊，郭銘哲推薦晚餐可來此處體會老建築的氣息，主廚黃穎更以他擅長的南歐與地中海傳統料理風格，配合台灣人的口味做調整，更結合在地食材，創作跨界美食。

位於鼓南街的「木葉粗食」，強調裸食、純素、無蛋奶無國界料理，直接從在地有機小農取材。郭銘哲說，「遊人可品嘗該店的綜合麵包盤、紅醬手撕菇堡、山藥拌飯、香蕉椰子塔和甜菜根拿鐵等，糖水自己熬，用各式滑順堅果奶取代牛奶。」

哈瑪星代天宮前身為日治時期高雄第一個市府所在，建築雄偉壯麗，內部雕樑畫棟，由名匠潘麗水大師精心打造，在 1951 年落成啟用。廟埕內有非常多著名的本地小吃，郭銘哲推薦旗魚丸大王的綜合丸子湯、焢肉飯、果汁嫂綜合果汁、花生粉烤黑輪片以及無店名臭豆腐攤，在在吸引旅人的味蕾。

散發港都氣息的三鳳中街

除了哈瑪星之外，郭銘哲向遊人們建議自己在雄中時代下課後最常去的「中街仔」（三鳳中街）感受高雄人辦年貨的氣氛，接著散步到三鳳宮拜拜，然後可以到宮廟旁的古老青草街遛轉，認識各色製茶乾草，喝杯退火青草茶，散步走去雄中拜訪日本時代保留至今的紅樓建築。

旅人們還可以遍嘗此處的在地美味。其中東邊火車站斜對面，同愛街上迷人的小佳人蛋包飯和嘉點滷味；往西邊的三鳳中街和三民街走，有滷肉圓、鴨肉飯、鹽水意麵和鹹湯圓，還有私心最愛、設在三民廟街騎樓底下的無店名古早味拌麵，想吃甜的，這裡夏天有粉圓冰和紅豆餅，而冬天就等著燒麻糬和桂圓米糕粥；校門口對面南台路上也有些銅板美食。

說起三鳳中街，位於建國三路以北、縱貫線鐵路以南、中華三路以東與自立一路以西之間。該街在日治時期屬於「三塊厝庄」，是一條集合南北雜貨販賣商的街道。為了因應過年時期辦年貨的習俗，此街於每年過年前一個月至除夕夜成為年貨大街，是最熱鬧的時期，人潮擁擠、水洩不通，因此有「北迪化，南中街」的稱號。

至於雄中紅樓，更是郭銘哲最珍貴的記憶，其三棟紅樓於西元 1922 年興建，受英國維多利亞時期紅磚建築影響，全棟以清水磚（TR 磚）採英國式砌法興建而成。屋脊以金屬收邊，天花板則以蚵殼燒製成的「灰土」塗裝，迄今在國內已相當少見。2003 年，被高雄市政府公告為歷史建築保護迄今。

郭銘哲帶路呷好料

Day1：
高鐵或台鐵→綠川街（河川市集）→柴山步道→武德殿→老屋群落→ My Cofi（二樓隱藏版的小卷米粉））→柴山秘境海灘→小漁港→預約制 Terroir 流浪吧咖啡館→西子灣百萬落日→ Le Bon Marché 好市集手作料理餐館

Day2：
木葉粗食早午餐→
坐渡輪到旗津吹風品嘗海鮮→代天宮廟埕小吃

山城童趣 背包客夫妻賴啓文、賴玉婷的親子遊

文／郭漢辰 ・ 攝影／Bill Hwang ・ 圖片提供／賴啟文、賴玉婷

在高雄從事房仲業的賴啟文和賴玉婷夫妻熱愛旅遊，2016 ～ 2017 年帶著三個兒子玩了 23 個國家，完成環遊世界的壯舉。如今全家人回到家鄉旗山美濃，一樣玩興不減，帶領大家來趟在地之旅，他們說，家鄉一樣有世界級景點，就看你怎麼玩。

一家五口的環遊世界之旅

第一次見到 30 歲左右的賴玉婷和賴啟文，身旁還跟著三個小蘿蔔頭，想不到他們就是一家五口環遊世界的一家人。玉婷、啟文在還沒結婚前就酷愛旅遊，婚後，兩人突發奇想，想說利用小朋友還小不用買機票時，可以好好帶他們出國玩，這一下子玩得可大了，他們賣掉辛苦積蓄買下的房子，花了 256 天，走過 23 個國家，完成環球世界之旅。

剛出國時大兒子小羽五歲，老二小聿三歲，多多還只有九個月，如今三個小蘿蔔頭都已多了兩歲，賴啟文說得最貼切：「多多出國時還只會爬行，回國後已能跑著走出機場。」

賴玉婷說，到現在三人都保有走訪各國的寶貴記憶，尤其在冰島打水戰，跨年在埃及、農曆年在以色列度過，不但大人難忘，小朋友更是印象深刻，她一直認為旅遊是生活教育很重要的一環。

美濃民俗村　超適合全家共遊

郭賴玉婷的娘家在旗山，賴啟文則是屏東佳冬客家人，夫妻倆經常帶著小朋友回娘家走走。賴玉婷推薦美濃每年 9 月底種植白玉蘿蔔，11 月中旬至 12 月，農會開放民眾依股東認股方式採收蘿蔔，全家人都可以參與，尤其小朋友最喜歡拔蘿蔔，成為此時最熱門的田園活動。

賴啓文、賴玉婷

因為旅行相識、組成家庭的高雄夫妻倆，在三個孩子陸續報到後，還是攤開地圖，地圖上的每一個國家、每一個城市，看來都是可以駐足的好地方，於是背起背包、揹起孩子，全家環遊世界去！著有《全世界都是我家》一家五口的環遊世界之旅。

Sunny 背包流浪記

全家人經常去美濃民俗村走訪，這裡營造一條客家氛圍的小街，販售知名的客家粄條等，小朋友可以在此騎鐵馬、踩高蹺以及彩繪美濃紙傘，大人可以放心讓小朋友玩得盡興，全家人在此度過快樂的周末假日。此外，美濃知名景點美濃湖，原本是羌子寮溪和太坑溪匯流而成的自然沼澤窪地，先民到此定居開墾後，順著地勢築湖蓄水，如今成為當地知名景點。

賴玉婷說，美濃菸樓有近百年歷史，這是極力推薦的文化資產。日本政府在 1938 年將菸草引進台灣栽種，全盛時期美濃有將近兩千座菸樓，其樣式仿造日本大阪式菸樓，最大特徵在屋脊加蓋太子樓式的小閣樓，由天窗調節溫度、通風及散熱，目前在美濃客家文物館有完整的菸樓，並有詳細介紹菸樓文化。

賴啟文說，夥房是美濃地區常見的建築形態，其房屋大多以「三合院」或「四合院」為主。夥房都是以祖堂為中心，祖堂裡供奉的是祖宗牌位，依建築倫理，左右兩側按照輩份高低往外延伸，看似簡單的建築，卻也有深遠的客家人倫理觀。

去旗山糖廠看五分車

旗山就在美濃隔鄰，著名的旗山糖廠，興建於 1909 年，二戰後由台灣糖業公司接管，如今雖然停止產糖，

這裡的枝仔冰遠近馳名，也有五分車等，如同一座火車花園。此外，附近的旗山老街也有許多小吃可以品嘗，包括火山頭當歸鴨、香蕉蛋捲、楊桃杏仁等。

自從八八風災後，通往甲仙寶來的道路一度較少人通行，經過多年重建推廣結果，這些地方已逐漸恢復繁華人潮，其中甲仙盛產芋頭，因而芋頭冰成為其招牌冰品。寶來溫泉原本相當有名，但是在八八風災後，其溫泉源頭被淹沒，直到這兩年再度發現新的溫泉來源，其風華即將再度展現。

賴玉婷推薦廟口粄條、美濃擂茶以及許家豆花湯圓等在地小吃。賴玉婷說，廟口粄條停車方便，更有多種口味的粄條可以挑選，還有薑絲大腸、高麗菜封以及苦瓜封等道地的客家風味小吃可以品嘗。擂茶是美濃客家知名的茶，其中擂茶首創舖，位於美濃中油加油站正對面！民眾可以前來享受下午的美好茶時光。

賴啓文、賴玉婷推薦親子遊

Day1：
美濃民俗村→美濃湖→採白玉蘿蔔→菸樓→客家夥房

Day2：
旗山糖廠（老街）→甲仙（芋頭冰）→寶來溫泉→溫泉街

澳洲女生的高雄發現
Youtuber「婷婷在台灣」

文／張媛榆．圖片提供／彭婷婷

高雄有什麼魅力，讓來自澳洲伯斯的彭婷婷原本計畫待一年，最後卻決定長久定居下來？

2016 年 2 月，婷婷和丈夫為了學中文，從南半球飛到北半球的台灣，一開始，他們花了將近半個月全台跑透透，最後選擇留在高雄生活，她說，愛上高雄的理由很多，所以她拍影上上傳 Youtube，想讓更多外國人知道這個台灣南方的城市。

「有山、有海、有河，是個大城市，卻又沒有擁擠的感覺。」這是婷婷對高雄的第一印象，回想兩年多前剛到高雄，人生地不熟，有次她和先生在住家附近散步，見一位老先生坐在家門前，便上前打招呼，沒想到老先生熱情的回覆，還邀請他們進家門喝茶、吃茶葉蛋，南台灣人的熱情讓她印象深刻，婷婷笑著說，這還不只發生一次！

說到高雄的魅力，婷婷話匣子一開就停不下來：「在高雄，我每天都在發現新東西，尤其是夜市，根本就是創意中心！」她說，在澳洲開餐廳需要申請各種執照，非常麻煩，但在台灣夜市，只要腦海有任何點子，租下一個攤位就能開賣。問到移居陌生環境是否有不適應之處，婷婷笑著回應：「天氣！」她說，澳洲伯斯氣候屬於乾熱，高雄卻是濕熱，她總是覺得自己身上濕濕黏黏的，到現在還是很不習慣。

今年三月，婷婷在她的 Youtube 頻道「Ting

Ting's Taiwan 婷婷的台灣」上傳第一支影片，她說，自己非常喜歡和人交流，也喜歡拍影片，她曾上網搜尋，發現高雄幾乎沒有 Youtuber 專門拍的介紹影片，所以她才想透過經營頻道，讓更多人知道高雄的好：「我沒想過當名人，就是喜歡拍影片，人如果沒有興趣，人生就沒意義了」這就是婷婷的初衷。

從開始經營頻道至今，婷婷曾介紹過柴山、勞工公園夜市、大魯閣草衙道、新高雄車站等地，未來除計畫拍攝高雄已具知名度的景點外，還計畫拍攝介紹旗山、高雄港、輕軌及在地小吃的影片，不同於一般旅遊影片，婷婷會更加強調到達該地的交通，她說，剛到台灣時，發現很多很棒的景點，英文的交通資訊卻往往不足，所以在影片中，婷婷會特別多介紹交通方式，讓其他觀光客知道如何抵達目的地，最讓婷婷開心的是，她曾收過不少觀眾的正面回饋，讓她有更多拍攝和分享的動力！

Privacy（隱私，英文）

剛到台灣時，婷婷發現台灣與澳洲人在聊天話題上有很大的不同，例如台灣人會問「為什麼不生小孩？」「有沒有拉肚子？」等事，甚至跟朋友說「我那個來」，從台灣觀點來看或許是基於關心，但對十分重視隱私的澳洲人來說，並不會去聊及彼此的私事。

Ting Ting's Taiwan 婷婷的台灣

拉阿魯哇族的傳承之路
族語教師游枝潔

文／陳姿吟．圖片提供／游枝潔

沿著高屏界河的荖濃溪往上游，途經美濃、旗山再往東北走，比六龜、杉林更深山的地方，有世外桃源般的桃源區和那瑪夏區。這裡的居民有布農族、排灣族還有拉阿魯哇族，儘管交通不便、資源匱乏、人力稀缺，卻有一群不畏艱辛默默耕耘的人，以執著卻堅毅的步伐邁步在族語傳承的教學路上。

說到族語傳承，在歸屬感、認同感的心理支柱外，還有時間、經費等現實問題；說到青年回鄉，在愛鄉愛土的浪漫情懷之外，還有世代差異、觀念衝突等難題；這些，拉阿魯哇族的游枝潔有親身體會。

會走向族語推廣之路，是因為不捨也感動父親的辛勞與堅持。二十多年前，她看著五十多歲的父親往來部落與都市，只為了上廣播、帶課程，推廣族語與文化傳承，每一趟路程，光是顛簸又耗時的交通都夠讓人暈頭轉向了，父親仍是獨自前往，堅持不懈。她疑惑：「為什麼沒有人幫你？為什麼有人說你不好的話你還一直堅持？」直到某次接到父親疲憊的電話，從不輕易低頭的父親首度開口讓女兒幫忙，而她也首次踏入父親的教學現場，就此在陸續的教學、觀察與付出中，看到了父親堅持的動力，看到了文化斷層的危機，讓她毅然辭去護士之職，回到家鄉推廣文化傳承。

文化傳承從來不容易，尤其是在相對強勢的漢民族文化和布農族文化之間，對 2014 年才正名為一族、族群人口不到 400 人的拉阿魯哇族而言更是艱

辛。而遭遇族人說長道短、漠不關心，或受限於教學機制的刻板化、表面化，往往讓傳承工作者有心無力、心理疲憊。她學習也抵抗著父親的固執精神，一方面要求家裡人都要「全母語」對話，就算是族語中沒有的詞彙，也會用「形容」來「造字」，讓女兒習慣並且能從容的使用族語；一方面，她試圖說服父親不要囿於性別及傳統，把古語、歌舞、傳說故事，也傳給女兒們，讓女兒們有機會再教給下一代，先把文化精神保留起來。

「我希望能學到爸爸的 80%」，越是與父親相處，越是跟隨父親投入文化、語言的傳承工作，游枝潔就是越敬佩父親，越是強化對部落文化的自我認同。如今，在興中國小郭基頂校長的支持下，校園母語、文化課程得以增加時數，為孩子們帶來植物、山川地理的故事；傳統祭儀的「聖貝祭」改為一年舉辦一次，凝聚族人的向心力與認同感；父親開設的「師徒制」一對三小班教學，培育了傳承工作的種子教師；由她訓練的學生們也在全國原住民族語單詞競賽、原住民族語戲劇競賽等中屢獲佳績，為族增光。「我盡自己的本分，能做的就盡量做，不能做的，也要做。」以這樣心態，他們堅毅地默默耕耘，在杳無人煙的群山中傳承部落的話語與精神。

Hla'alua

（拉阿魯哇族的自稱，拉阿魯哇語。）

過去 Hla'alua 被外人歸為鄒族，或稱「南鄒」，直到 2014 年才正名為拉阿魯哇族。根據部落裡的傳說之一，拉阿魯哇族與鄒族原本是兄弟，在洪水退去的時候兩人分散了，走失到台南時才聚首並定居。然而後來遇到荷蘭人侵略，族人不堪屈辱與惡役，便各自著原路往回走，遷徙回現今部落的所在地。部落裡的老人更是說，如果用古語的話，跟阿里山的鄒族是可以溝通的。

打狗散策

歷史場域：登山街60巷
哈瑪星「時空廊道滑梯」

文、攝影／謝宏偉

住在高雄的好處，就是離山海都很近，十分地親近市民日常。尤其位於舊市區的哈瑪星一帶，不論是沙灘戲水，靜賞西灣夕照，或者去壽山步道健行，都能在半天內搞定。然而除了身為知名的觀光景點之外，哈瑪星也是高雄的文化重鎮，許多歷史的沉積至今仍靜靜地藏身於街巷之中，與居民日常共伴。鄰近中山大學校區的登山街 60 巷歷史場域，就是其中一個值得細細探索之處，從清代到戰後，過百年的悠遠歷史，都濃縮在這條短短的山道上。

登山街 60 巷最早是連接壽山大坪頂砲台與雄鎮北門之間的古道。開港後，港岸由於擁有壽山湧泉，成為商船取得淡水的來源，稱之為「打水灣」，目前這裡仍有古打水灣水道遺跡，與多條咾咕石排水道。進入日治後，隨著高雄港的興築，哈瑪星也成為高雄的重心，目前還能看到高雄築港出張所官舍的駁坎遺址。到了日治後期，

隨著戰爭的爆發，古道周邊也陸續加添了戰備設施，目前還能看到蓄水池、機槍堡、戰時指揮所便道等遺址。戰後，這裡長期成為中國軍民與台南、澎湖移民的聚落。直到 1998 年成為中山大學的校地，並於去年 9 月整竣這批歷史遺跡，讓塵封多年的古物重光。

今日，從各地而來的眾多遊客，則是為了登山街的新景點——全長 79 公尺，落差達 18 公尺的全台第二長溜滑梯而來。這個溜滑梯的正式名稱是「登山街 60 巷歷史場域時空廊道滑梯」。雖然在古道的景觀上是個略具衝突感的存在，但這個花了一年半的時間打造的滑梯，一直都有很高的討論度，也在網路上引發熱議。滑梯採滾輪式設計，從最高點往下滑行時間約 40 秒，短短的時間除了享受乘速下降的快感，也能將古道的百年風華盡收眼底。這個深具話題性的設施在開幕後隨即吸引大批市民前來，為了管制人潮，一天只開放 600 個名額，想體驗的民眾記得要提早來排隊以免向隅。

登山街 60 巷古道位在哈瑪星文化景區的中心位置，遊客可串聯鄰近的高雄武德殿、英國領事館文化園區、西子灣風景區等景點，只消一個下午，就能盡享這個高雄「龍興之地」的風光。另外因為古道週遭仍有不少住家，遊覽時務必要放低聲量，以免打擾居民作息喔。

▲ 登山街 60 巷的記憶
https://goo.gl/ZoSK6N
每日總量管制：600 名

團體導覽預約：
每週二至週五只開放團體場域導覽及時空廊道溜滑梯使用，週一公休
如需團體預約請洽中山大學吳小姐
電話：0911-728-000
E-mail：whysoon@g-mail.nsysu.edu.tw

自由行預約：
每週六、日上午 8:00 至 12:00，下午 1:30 至 5:30 開放時空廊道溜滑梯，並採網路預約，
週一至週五不開放預約。
（如遇特豪雨、颱風或設施維護檢修等特殊狀況將暫停開放）

12 月 8 日起，營運方式將結合場域歷史導覽，提供遊客深度知性體驗，接受網路預約安排時段進行完整體驗遊程，亦會酌收導覽及清潔費用，如有其它相關問題請電洽 07-5252000 轉 2371 詢問或上官網查詢。

趣味 DIY

秋日海味暖心脾，五味魚丸自己捏

文、攝影／謝欣珈

秋風吹來一陣哆嗦，如果可以圍在大鍋旁自己捏製魚丸，呷一口湯暖心暖胃，咬一口魚丸味美鮮甜，真是有趣又享受。

影響魚丸口感以及成型與否的重要因素是魚漿。國民市場魚丸料理總經理沈群哲建議，若要自己製作魚漿，選擇肉質硬、刺少的魚類較適合，除了常見的旗魚外，還有飛虎魚、鬼頭刀、白帶魚。而南部鄉親熱愛的虱目魚，因含有大量小刺，在製作成魚漿時，如果沒有孔隙極小的食物調理機，魚刺很容易藏在魚丸裡成了暗器。

從新鮮魚身剝下魚肉後，細切成泥，細細攪拌，此時可以加一些碎冰，一方面在攪拌時使魚肉維持低溫，另一方面可些微增加魚漿含水量，讓煮出來的魚丸富含脆彈口感。掌握含水的多寡是巧妙的技術大考驗，也是魚丸成敗的關鍵。

另一個影響美味的，則是太白粉（或樹薯粉）要加多少。沈群哲公開的黃金比例是「魚漿：粉

=9：1」，加粉可以吸水保濕，讓魚漿中的魚肉組織更加綿密。

魚漿完成後就要捏成丸子囉！不只是粉有黃金比例，丸子的重量也有。一口一顆的小丸子以2-3錢（約 11 公克）較適宜；大丸子則不要超過一兩（37.5 公克），太大的魚丸不僅不易判斷熟透與否，彈牙的口感也會變差。

若要在魚丸裡加入配料，也需以不易出水的材料為主，蔬菜、肉類都能一起混搭，如台灣街上常見的美食肉羹，就是由魚漿與豬肉混合而成，在肉羹裡魚漿成為保護膜，鎖住肉汁，讓豬肉在熱羹湯裡翻滾多時也不會變老。

沈群哲特別叮嚀，如果魚漿不是直接放進湯裡，而是煮好備用的話，水溫要維持在 85-95 度左右，不要讓水滾。魚丸也不是浮起就能打撈來吃，要用手指親自確認，捏起來 Q 彈不軟才能大飽口福。

想好要加什麼料了嗎？開始來捏魚丸吧！

先準備

旗魚漿 1 斤、紅蘿蔔丁些許、冬菜些許、蒜頭丁些許、蔥末些許、木耳兩片、刮板 1 個。

這樣做

① 將旗魚漿與紅蘿蔔、冬菜、蒜頭丁、蔥末、木耳分別混合，混合時以畫圓方式攪拌。

② 將鍋內水溫加至攝氏 85-95 度。

③ 以刮板刮起約掌心大的含料魚漿，輕輕握拳使魚漿自虎口擠出成圓團狀後放入鍋中。

④ 待魚丸全部下水後，煮 8-10 分鐘。

⑤ 8-10 分鐘後魚丸全數浮起，以手指掐捏，確認已具彈性，即可起鍋。

⑥ 起鍋後將魚丸以冷水沖洗，保持彈性。完成！

小秘訣

1. 木耳以手撕成片狀，增加魚丸在食用時的口感層次。

2. 煮魚丸的水不能煮滾，須維持在攝氏 85-95 度，煮熟後冷藏備用的魚丸才不會因肉質太老而減少彈性。

3. 未食用完的魚漿可冷凍保存半年，煮熟之魚丸則可冷藏保存一週、冷凍保存半個月。

國民市場魚丸料理 高雄市林森一路 243 號｜ 07-2360867 ｜ http://www.fishball.tw/

高雄滿潮

數位夢想的前哨站 從DAKUO開始

文／草央音召．圖片提供／ DAKUO 高雄市數位內容創意中心

走進喧鬧的鹽埕示範市場，此起彼落的叫賣聲、濃烈氣味與擁擠人群，讓人很難想像此處三樓，有著如同夜店工業風格的數位科技人才匯聚交流空間——DAKUO 高雄市數位內容創意中心。這是市府經濟發展局為促進產業轉型、推動扶植數位產業所成立的單位，也是許多創業青年孵育夢想的扎根基地。「數位夢」是過去的高雄未曾奢望過的，畢竟過去中央一直以來的「重」南政策，使南部積囤全台的重工業，城市經濟力提升的同時，城市環境也被迫付出慘痛的代價。

數位科技產業聚落的推手

近年來高市府積極推動產業轉型，從城市空間翻轉到藝文能量迸發，試圖讓過去傳統產業的經驗與資源底蘊，成為孕育創新創業的養份。然而，城市發展要從重工業轉型到高知識密集產業並非一蹴可成，「產業發展跟推動不僅是政府的事，也需企業、民間與人才攜手並進。」DAKUO 數創中心總管 Emma 提到，透過此一協助新創企業、產業人才交流的平台，除了整合產官學研的能量，也為高雄發展數位內容產業立下里程碑。如今，亞洲新灣區重大公共建設的落實帶動新興產業發展，高雄數位內容產

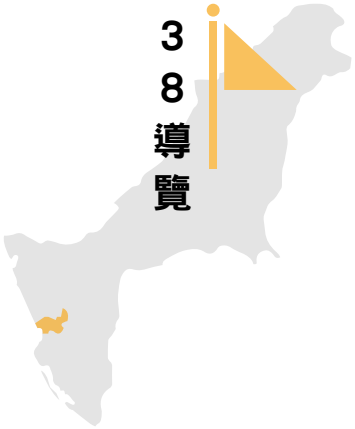
業廠商家數也從 46 家成長至 234 家，就業人口已達 1 萬多人，數位科技產業聚落逐漸成形。

如同孵育、呵護雛鳥一般，DAKUO 褓姆為創業者提供無微不至的服務。從初期貼緊著新創業者的需求翻修舊市場，提供專業設施讓新創團隊共享資源；同時為增加產業人才密集交流，定期舉辦社群聚會、創業輔導講座、大型國際產業交流活動等，讓創業者提升專業知能，也找到創業的資源與夥伴。在工作模式上，DAKUO 引進「伴工（co-working）」概念，讓企業齊聚、創業不孤單，工作之餘能互相交流。提供 24 小時、全年無休的服務，供進駐人才自由調整上下班時間，累了有淋浴間可沖涼醒腦，疲憊了也能走入鹽埕老街區感受生活，步行至港灣享受鄰近的山海河港，或到駁二特區充實靈感。

創業 生活 宜居城市

DAKUO 成立至今屆滿 6 週年，已進駐過 51 家的廠商，除扶植在地新創團隊，也致力開拓國際視野，包括有 7 家外商，以日本最多，其次是美國與加拿大；產業類別以電影後製、遊戲開發、App 開發、AIoT 雲端物聯、體感科技等數位內容產業為主；團隊開發出超過 220 件以上的產品，歷年來已有 12 家廠商獲得國發或民間基金投資，創造數位科技就業人口超過 800 多個，更透過國際產學合作培育在地青年人才。

在高雄，創業跟生活是可平衡的夢想，除了友善的創業環境與政府資源的提供，過去傳統產業的根基下，也讓創新創業的想像有各種可能。與其以外部視角來「看」高雄，不如扎根在地，務實的「做」出一場精緻畫質的數位夢，從「南返」開始，也從 DAKUO 開始。



38 導覽

前鎮煥然新生

邁開腳步

文 / 廖順福・攝影 / Bill Hwang

高雄前鎮區曾經是台灣工業重鎮之一，高雄加工出口區爲高雄發展提供非常大的助力，而在過去數十年間前鎮漸漸褪去工業外衣，百貨業聚集的三多商圈、高雄軟體園區、多功能經貿園區、前鎮漁港，以及前鎮河和海灣碼頭整治，加上近年來積極開發的亞洲新灣區、高雄展覽館、市立圖書總館等，促使前鎮區不論在商業、觀光休閒抑或國際貿易上，都爲高雄提供躍上國際舞台的動力。

前鎮亮點：亞洲新灣區

前鎮漁港是台灣最大的漁業基地

高雄最大的漁市在前鎮

前鎮漁港 譜寫海上情書

前鎮發展甚早，在台灣經濟起飛的年代，前鎮因爲有加工出口區工業和船舶貿易非常興盛，帶動前鎮和整個高雄市急速發展。前鎮同時也記錄著台灣遠洋漁業一頁頁的發展史。很多人都知道台灣遠洋船隻數居全球前列、世界前三大漁網製造地，更是鮪魚捕撈量世界第一，但很多人都不知道台灣之所以能在號稱日不落國產業的遠洋捕撈業上佔一席之地，前鎮漁港功不可沒。

前鎮漁港位於高雄港航道側，是高雄最大的漁港，水域面積超過 31 萬平方公尺，陸上面積 32 萬平方公尺，可容納 50 公噸以上漁船千艘、千噸級遠洋漁船數十艘，是臺灣目前停泊漁船噸級最大、漁獲量最多的遠洋漁港，同時也是全國最大的漁業重鎮。詳細記錄台灣遠洋漁業水手與船長辛勞的知名紀錄片《海上情書》，在台灣最主要的取景地就是前鎮漁港。

由於台灣大部分的遠洋漁船都在此卸貨，加上龐大的近海捕撈團隊集結，使得前鎮漁港的漁貨既多元且豐富，每天朝陽昇起就有漁船紛紛進港，漁貨或被直送加工廠或直銷市場販售。另外，因爲前鎮漁港是帶動高雄漁業的龍頭，因此台灣南部主要的漁業機構如海洋委員會、海洋局、遠洋漁業中心、水產試驗所、工會、漁業文化館等都在前鎮聚集。所以來到此地的民眾既能採買到最新鮮的漁獲，也能漫步至漁業大樓的水產陳列館、漁村文物館等處參觀，進一步認識豐富的海洋水產資源，以及台灣早期的漁村生活。

休閒產業 方興未艾

隨著日益激烈的國際競爭和產業外移危機，往昔以製造業見長的前鎮區很成功地進行一連串的產業結構轉變，新光三越、太平洋崇光百貨、夢時代、大遠百等多家百貨公司陸續展店，之後又有 COSTCO、IKEA 設點，讓前鎮成爲高雄最繁華的百貨商圈。加上近年結合生活娛樂與創意文化、由日治時代鋁業基地改建的大型商場「MLD 台鋁」，和訴求運動娛樂的大魯閣草衙道也成功進駐，讓前鎮區一掃濃厚的勞工、漁工色彩，成爲高雄商業發展的重要指標。

商業方興未艾之外，近年來前鎮區的休憩產業同樣火熱開展，除了老牌的勞工公園、花市不斷更新服務之外，原本位於 IKEA 旁的空地也在 106 年被以七彩的貨櫃屋，疊建成一處融合高雄（Kaohsiung）、城市（Urban）、盒箱（Boxes）、創新（Innovation）、創意（Creative）等理念的「集盒 ・KUBIC」聚落。占地7000坪的集盒匯集33個大小貨櫃，邀請十餘家，具備文創商品設計開發、在地新創事業、環保再生共創空間、無國界特色餐飲的特色店家進駐，目前已成爲年輕一族的打卡聖地。

源自大樹九曲堂、總長約 19 公里的前鎮河，過去因爲上游長期被家庭和工業廢水汙染，導致水色污濁、臭氣四溢，如今也因重新整治而變成一條充滿植栽、綠籬、花卉的自行車道。車道從翠亨北路至

高雄海洋文化及流行音樂中心

MLD 台鋁

高雄展覽館

高雄市立圖書館總館

新生路間的河岸道路，一直沿著二號公園、三號公園、五號公園、前鎮國小、渡輪站，車道沿途綠樹夾道猶若喧囂城市中美麗的綠洲，還可駐足遠眺 85 大樓及夢時代摩天輪。

另外，位於成功路底的前鎮夜市，曾是高雄港與前鎮加工區勞工們最佳的下班覓食處，近年因爲配合輕軌建設，使得市場和攤位門面都煥然一新，而老店美食依舊，海鮮熱炒、鴨肉、麵線羹、臭豆腐……小吃重複性少，傳統勞工特有的真摯熱情與真材實料都被完整地保留下來。

亞洲新灣區 文化新綠洲

爲了開拓城市國際競爭力，近年高雄積極開發亞洲新灣區，前鎮也被涵蓋在內，其中最重要的就屬高雄市立圖書館總館以及高雄展覽館。高雄展覽館座落高雄多功能經貿園區內，鄰近高雄港、捷運站，距離小港機場也僅約 15 分鐘車程。佔地 4 萬 5 千平方公尺的寬闊場地，除了是南台灣舉辦展覽、國際會議、宴席、演唱會、產品發表與戶外活動的最佳場地外，也是國際行銷的極佳平台，如遊艇展、螺絲扣件展、國際旅遊展等，每年都爲高雄業者招來難以計數國際客戶。

高雄市立圖書總館不僅獲得 2016 年全球卓越建設獎，自 2014 年啓用以來，遊客更是絡繹不絕前來造訪、借閱書籍。

隨著亞洲新灣區的發光發熱，前鎮將再替高雄開啓新的篇章。

▲ **前鎮區公所──前鎮區特色**
https://goo.gl/Tbo7L3

KH Style

高雄款

免費索閱點

高雄市政府
LINE 官方帳號

高雄款
Facebook 粉絲團

KH Style
雙月刊

高雄款
電子期刊

高雄款期刊
全台索閱點一覽

高雄

高雄市政府四維行政中心聯合服務中心
高雄市政府鳳山行政中心 志工服務台
小港機場旅遊服務中心
高雄市各區公所服務臺
高雄市立圖書館暨各分館
高雄市立美術館
高雄市文化中心
高雄市立歷史博物館
高雄市立社教館
高雄市立聯合醫院
高雄市立中醫院
高雄廣播電臺
高雄市電影館
高雄火車站旅遊服務中心
高鐵左營站旅遊服務中心
高雄捷運紅橘線各站
高雄客運旗山轉運站
國立科學工藝博物館服務臺
打狗英國領事館
舊打狗驛故事館
婦幼青少年活動中心
勞工教育生活中心
高市府社會局長青綜合服務中心
駁二藝術特區
大東文化藝術中心
岡山文化中心
紅毛港文化園區
高雄市新客家文化園區
美濃客家文物館
衛武營國家藝術文化中心
蓮潭國際會館
高雄物產館蓮潭旗艦店
高雄市國軍英雄館
高雄市勞工博物館
誠品 大遠百店、大統店、駁二店
青年書局
金石堂書店
新堀江服務臺
原住民故事館
新住民家庭服務中心 旗山、岡山、鳳山
旗山車站糖鐵故事館
見城館
城邦書店
MLD Reading 書店

台南

承億輕旅 台南館
窩台南
來了
林檎二手書室
國立臺南生活美學館
金石堂 新營店

嘉義

承億輕旅 嘉義館
金石堂 嘉義耐斯店
嘉義火車站旅遊服務中心

雲林

虎尾厝
誠品 虎尾店

南投

救國團 南投終身學習中心
救國團 日月潭青年活動中心

彰化

紅絲線
金石堂 光復店

台中

山步館
奇異果 台中成功店
奇異果 台中站前二館
高雄物產館 台中店
誠品 園道店
二階圖書室
高雄物產館 台中店
五南文化廣場

新竹

誠品 新竹巨城店
金石堂 新竹店
金石堂 竹北店

桃園

瑯環書屋
晴耕雨讀小書院
救國團 復興青年活動中心
金石堂 桃站店

北北基

聯經書房
飛頁書餐廳
伊聖詩私房書櫃
誠品 台大店、西門店、林口三井店
金石堂 板橋遠百店
沛洛瑟
小小書房
Single Inn 台北館
基隆海洋科技博物館
松山機場臺北國際航空站
臺北車站旅遊服務中心
臺北捷運台北 101/ 世貿站旅服中心
誠品 信義店、敦南店、台大店、
西門店、林口三井店

宜蘭

誠品 宜蘭店
STAY 旅人書店
宜蘭文學館
好糧食堂

花蓮

救國團 天祥青年活動中心
洄瀾窩國際青年旅舍
承億輕旅 花蓮館
花蓮火車站旅遊服務中心

台東

台東縣政府文化處圖書館
台東美術館
張光直紀念圖書室
台東縣政府
誠品 台東故事館
台東縣旅遊服務中心

澎金馬

救國團 澎湖青年活動中心
救國團 金門青年活動中心
馬祖南竿：卡蹓英雄館

2019 Kaohsiung Lantern Festival

高雄燈會

水噹噹

2019 2.09 初五 ▶ 2.24 二十

高雄港 2-10 號碼頭

指導單位：Taiwan THE HEART OF ASIA 交通部觀光局　主辦單位：高雄市政府　承辦單位：高雄市政府觀光局 TOURISM BUREAU KAOHSIUNG

高雄款

高雄市政府新聞局

2019